

Стоимость услуг письменного перевода

Письменный перевод текстов

Объём единовременного заказа (страниц)	На русский / с русского					
	≤5	5-9	10-29	30-99	100-299	≥300
Английский, Татарский		300/380	280/360	260/340	250/330	240/320
Башкирский, Казахский, Немецкий , Узбекский		340/420	320/400	300/380	290/370	280/360
Испанский, Турецкий, Французский		360/460	340/440	320/420	310/410	300/400
Азербайджанский, Арабский , Армянский, Грузинский, Итальянский , Молдавский, Румынский	Уточняйте	480/580	460/560	440/540	430/530	420/520
Болгарский, Польский, Португальский , Финский		520/620	500/600	480/580	470/570	460/560
Венгерский, Сербский, Словацкий, Чешский		560/680	540/660	520/640	510/630	500/620
Греческий, Китайский		600/720	580/700	560/680	550/670	540/660
Корейский, Монгольский, Урду, Фарси, Хинди		680/800	660/780	640/760	630/750	620/740
Вьетнамский, Голландский, Датский, Латышский, Литовский, Норвежский, Шведский		760/880	740/860	720/840	710/830	700/820
Иврит, Эстонский	800/920	780/900	760/880	750/870	740/860	
Японский		800/1200			700/1000	
Между иностранными языками						Уточняйте

Указаны расценки для документов произвольного содержания и формата. Расценки на перевод стандартных документов (дипломы, документы ЗАГС и т.п.) и нотариальное заверение изложены в Расценках перевода стандартных документов на alfa-perevod.ru.

Указаны базовые расценки **за 1 стр.** для текстов обычной сложности с обычной срочностью выполнения. Если не оговорено иное, расценки действительны при следующих условиях: передача задания и готового перевода производится в электронном виде по email, оплата перечислением либо через электронные платёжные системы, предоплата 100%; неудовлетворение любого из этих условий влечёт увеличение тарифа на сумму от 20 до 60 руб./стр., уточняйте.

1 страница – 1800 знаков с пробелами исходного текста (500 символов, если язык – китайский, корейский или японский). **Минимальный объём** заказа по отдельно взятому языку – 5 стр.

Стандартный **срок выполнения** для большинства языков – 10 страниц в день плюс 2 дня. Наценка за срочность: от 25%. Дополнительно могут тарифицироваться **тексты повышенной сложности** (научная статья, медицинский документ), дополнительная работа, не связанная с переводом (сложная вёрстка). Согласуйте перед размещением заказа.

Письменный перевод как с иностранного языка, так и на иностранный язык выполняется опытными дипломированными переводчиками. Возможность перевода носителями языка уточняйте.

Предоставляются скидки за суммарный объём заказа в месяц, суммарный объём заказа с начала сотрудничества, продление сроков выполнения и присутствие в задании повторов. Уточняйте.

Стоимость услуг устного перевода

Последовательный перевод и сопровождение

Предъявляемая длительность заказа	30 мин.	час	2 часа	3 часа	4 часа	5 часов	6 часов	день = 8 часов	2-4 дня, за день	5-9 дней, за день
Английский, немецкий - сопровождение	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	4000	3800
Испанский, китайский, турецкий, французский	1800	2400	3000	3600	4200	4800	5400	6000	4800	4600
Арабский	2100	2800	3500	4200	4900	5600	6300	7000	5600	5400
Английский, немецкий – последовательный; итальянский	2400	3200	4000	4800	5600	6400	7200	8000	6400	6200
Иврит, финский	2700	3600	4500	5400	6300	7200	8100	9000	7200	Уточн.
Фарси, японский	4200	5600	7000	8400	9800	11200	12600	14000	11200	Уточн.
Корейский, польский, сербский, чешский	5400	7200	9000	10800	12600	14400	16200	18000	14400	Уточн.

Расценки указаны для заявляемой заказчиком длительности заказа.

В случае продления заказа (с согласия Исполнителя) применяется почасовой тариф, пропорциональный стоимости часа для заявленной длительности заказа.

Часы работы с 18:00 до 22:00 тарифицируются с наценкой 60%. Часы работы с 22:00 до 8:00 тарифицируются с наценкой 100%.

Часы предзаявленного простоя оплачиваются как 50% тарифа, незапланированный простой - по полному тарифу.

Для многодневных заказов предоставляется нарастающая скидка 200 рублей от тарифа в правой колонке, при преодолении порогов 10, 15 и 20 дней.

Наценки

Присутствие на обслуживаемом мероприятии VIP, иная повышенная ответственность	+2000 рублей за заказ
Повышенная сложность тематики мероприятия, большой объем требующих изучения подготовительных материалов	+2000 рублей за заказ / каждый из дней заказа
Шушотаж	+2000 рублей за каждый из дней заказа
Срочное предоставление переводчика	+25...100% к стоимости первого дня заказа

Синхронный перевод

Длительность заказа, часов:	Один синхронист				Пара синхронистов							
	0,5	1	2	3	1	2	3	4	5	6	7	8
Английский	3600	6000	9600	12600	10800	13200	16200	19200	22500	27000	31500	36000
Немецкий, испанский, французский	4800	8000	12800	16200	14400	17600	21600	25600	30000	36000	42000	48000
Арабский, турецкий	6000	10000	16000	21000	18000	22000	27000	32000	37500	45000	52500	60000
Китайский	7200	12000	19200	25200	21600	26400	32400	38400	45000	54000	63000	72000

Если от переводчика кроме навыков перевода требуется разбираться в тематике заказчика, своевременно должны быть предоставлены материалы для подготовки.

При заказе синхронного перевода нужно предоставить материалы мероприятия не позднее 3 дней до события. Синхронный перевод в общем случае осуществляется силами двух переводчиков. Возможность оказания услуги только одним переводчиком уточняйте.